

参考消息

CANKAO XIAOXI

新华通讯社编印
内部刊物·注意保存

1979年4月

24

星期二

第7422期

瓦尔德海姆启程访问亚洲十国

【路透社纽约四月二十二日电】联合国秘书长瓦尔德海姆今天离开纽约前往伦敦，开始对十几个国家（大部分是东南亚国家）进行为期一个月的访问。

这次访问将持续到五月二十二日。

瓦尔德海姆由他的夫人陪同前往，他将在伦敦停留一晚，然后取道巴林和新加坡飞往马来西亚。

外电评述 泰国举行大选

【美联社曼谷四月二十二日电】泰国今天开始静悄悄地举行自从两年前实行军事管制以来的第一次大选，江萨·差玛南总理几乎肯定会保住他现在的职务。

得到强有力的军方的大多数人支持的江萨将军甚至没有进行竞选。新宪法规定，下任总理和四十四个内阁成员不一定要从当选的议员中产生。

在今天投票时，属于三十八个政治组织的总共一千六百二十四名候选人和将近七百名无党派的候选人正在争夺由选举产生的下院中的三百零一个席位。

江萨将军昨天已将他提出的参议员的名单交给普密蓬国王，待王室批准。江萨在谒见国王之后对记者说，“如果新的议会决定由他连任总理”，他准备接受这个职务。

【法新社曼谷四月二十二日电】投票已于今天下午三点结束，据说在泰国三年来举行的第一次大选期间没有发生任何重大事件。

泰国电台今天下午广播了被任命为新的参议员的二百二十五人的名单。这个名单是江萨·差玛南总理提出的，并已在昨天得到普密蓬国王最后批准。这二百二十五名参议员中，有一百八十五名高级军官（占总数的百分之八十二）、九名警官和三十一

个平民。

已被任命的二百二十五名参议员将同今天大选选出的三百零一名众议员一起选举新总理。

【路透社曼谷四月二十二日电】据初步的计票情况来看，在今天的泰国大选中，主要政治争夺者、前总理克里·巴莫在他的曼谷中心选区遥遥领先于其他候选人。

但是，克里先生初步领先远远不能说明他的社会行动党的情况将好得足以得到全国的多数人的支持。

看来，江萨总理几乎肯定会任下届政府的总理。新宪法允许他任命二百二十五名上院议员，这就是说，亲江萨的各党在下院只需要拥有相对来说不算多的席位就可以确保他在议会里占多数。

今天宣布，江萨任命的上院议员中包括一百八十五名武装部队成员和九名警官。在一九七六年十月的政变中夺取政权的高级军官大多数都被任命为新的参议员。

上院很可能支持江萨将军并确保军人继续支配泰国的政治。

罗杰斯说美拥有十万人的“迅速反应部队”

用来应付美在各地的盟国发生的万一情况

【路透社华盛顿四月二十日电】美国陆军参谋长伯纳德·罗杰斯上将今天透露说，美国拥有几支“迅速反应部队”，共有十万人，用来迅速应付它在世界各地的盟国发生的万一情况。

这位四星上将在弗吉尼亚州列克星敦举行

的乔治·马歇尔后备军官训练队授奖大会上发表的一篇讲话中说，为了对全世界所发生的意外事件承担义务，美国已建立了几支迅速反应部队，其规模不等，从一个由三十个突击队员组成的排直至由几个师组成的军，共计有十万士兵。

外电报道

柬军民四万多人被迫进入泰境

合众社说泰政府担忧越军进入泰境追击。美联社说黎德寿和文进勇指挥对柬军的围剿

【合众国际社曼谷四月二十三日电】越南军队昨天在苏制坦克支持下攻破红色高棉在柬埔寨西部的防线，迫使数以万计的军人和老百姓逃进泰国。

金边政府宣称其海军在西南沿海一周的进攻中，击溃了红色高棉海军，击沉或缴获大约五十艘舰艇。

泰国官员估计，从泰柬四百英里长的边界上几个地区逃入泰国的难民总数大致有四万人，这是迄今一次逃进泰国的最多人数。

泰国军方人士说，两万五千多名红色高棉军人和老百姓强行从边界城市亚兰附近进入泰国，尽管泰国方面力加制止。

红色高棉军人对泰国官员说，昨天早晨，越南军队由苏制T—54坦克开路，在蒙蒙细雨的掩护下开始向前推进。

军方人士说，泰国侦察机证实，至少有十

五辆越南坦克逼近边界。红色高棉方面说，他们的武器太少，在那个地区的开阔平原地带无法抵挡重型坦克。

据说，还有五万红色高棉军人和老百姓在更南面的边界附近准备越界，因为越南的攻势已更逼近泰国。

一位高级军官说，包括军人和老百姓在内的一万五千名柬埔寨人从泰国对面柬埔寨的拜林越界进入了泰国。

泰国官员已设置路障，不让记者进入边界地区，但是，这些官员说，他们仍在设法劝说柬埔寨人离开泰国。

泰国官员说，在边界线附近发生的战斗中，有些炮弹落到了泰国领土上，这些炮弹显然是越南人发射的。

金边亲河内的政府昨天再次指责泰国帮助红色高棉，并警告说：“配合北京反对柬埔寨的人决没有好下场。”

泰国政府眼下的一个担忧是，越南军队可

能会越过边界线追击逃跑的红色高棉人。

【美联社曼谷四月二十一日电】越南人的大规模军事行动严重打击了柬埔寨被推翻的政权的游击队。一些分析家认为，这些游击队在泰柬边界沿线正在进行最后的有力抵抗。

此间军事分析家们还指出，在战斗双方曾经一度激烈争夺的柬埔寨东部和中部的省份（如磅士卑、茶胶和磅清扬），战斗规模最近大大减弱。

这些人士说，越南人事实上已经摧毁了柬埔寨北部地区的波尔布特的组织系统。

一些印度支那问题观察家提醒说，当越南人（他们是战斗的主力）试图扫平柬埔寨西部的崎岖不平的地区时，他们仍然会很艰难。

在曼谷注视柬埔寨局势发展的分析家们说，河内希望很快消灭波尔布特军队的原因是

很多的。

四个月的战争大量消耗了越南本来就贫乏的人力物力；如果游击队仍然有足够多的兵员，即将到来的雨季将有助于这些游击队；战斗在柬埔寨继续进行可能损害越南在最近同中国开始的谈判中的地位。

如果能荡平柬埔寨，这将使中国在谈判中丧失了一个对越南施加压力的手段。

各种迹象表明，河内把对柬埔寨的行动放在最优先的地位，这里的可靠人士说，曾经使共产党一九七五年在南越获得最后胜利的那两个人继续在胡志明市（原西贡市）和金边两地对军事行动进行全面控制。

这两个人是老资格的政治局成员黎德寿（他曾领导了同美国就越南战争进行的和平谈判）和武装部队总参谋长、政治局委员文进勇将军。

在曼谷的可靠人士说，越南军队有三万人参加了这次在柬埔寨西部发动的进攻，这次进攻正向西朝泰国边界推进。

巴勒斯坦游击队袭击以色列一城镇

以色列海军炮击黎巴嫩北部进行报复

【路透社以色列纳哈里亚四月二十二日电】一帮巴勒斯坦游击队今天在黎巴嫩北部这个疗养城时，杀死了一个年青的以色列父亲和他的两个幼女。

一名以色列警官和两名游击队员也被打死，另外两名袭击者被俘，四个以色列人受伤。

以色列军队说，游击队员是属于得到伊拉克支持的“人民解放阵线”的，它是从解放巴勒斯坦人民阵线总部分裂出来的一派。

以色列国防部长魏茨曼立即去现场视察，并把原定在今天开始进行的对开罗的三天访问推迟了。一项官方公告说，埃及总统萨达特在与贝京总理通电话时说，他理解推迟的原因，并且表示哀悼。

【合众国际社特拉维夫四月二十二日电】一位军方发言人今天说，以色列的炮舰炮击了巴勒斯坦游击队在黎巴嫩北部的一个海军基地。这是对巴勒斯坦游击队对以色列非军事目标的一系列袭击，特别是对造成四人死亡的一次海上袭击的报复行动。

军方人士说，炮击非常猛烈，持续了好几个小时。

【美联社贝鲁特四月二十二日电】巴勒斯坦的一项官方公报说，两艘以色列炮舰今晚向黎巴嫩北部的巴勒斯坦难民营发射炮弹和火箭，一艘以色列炮舰今晚向黎巴嫩北部的巴勒斯坦难民营发射炮弹和火箭，一艘以色列炮舰今晚向黎巴嫩北部的巴勒斯坦难民营发射炮弹和火箭。

罗杰斯上将强调说：“我们必须准备好对任何地方出现的紧急情况作出反应，如果世界要求我们这样做的话。”在指出美国陆军方面要实现国家安全的需要，主要涉及常规军事行动，而不是战略需要时，参谋长说，美国陆军确实正在完成这样的任务。

【美联社贝鲁特四月二十二日电】阿拉法特今天已令他在黎巴嫩各地的巴勒斯坦游击队处于高度戒备状态。在这以前几小时，在巴勒斯坦对以色列城镇发动的进攻中，有四名以色列人被打死了。

公报是由巴勒斯坦通讯社散发给报界的。公报没有报告伤亡情况，但是巴勒斯坦可靠人士说，由于炮击，难民营有三人被打死，还无法确定他们是不是游击队员。

在这之前，游击队对一个以色列城镇进行黎明前的袭击，打死了四个以色列人。

公报说，两艘袭击的炮舰同贝鲁特的巴勒斯坦游击队守卫者发生了交火。

美众议院代表团结束访苏并发表公报

布雷德马斯说，他们已告诫苏官员，如苏不较多地开放，较少地保密，美国会就不会批准一项新的核协议

【塔斯社莫斯科四月二十二日电】题：评美国众议院代表团访问苏联

苏联最高苏维埃代表团和美国众议院代表团在会晤过程中表示“深信，现在，尽快缔结第二个限制进攻性战略武器协定并使之生效，对消除世界大战的威胁和停止军备竞赛具有关键性的意义”。

此间发表的关于以布雷德马斯为首的美国众议院代表团，自四月十三日至二十二日正式访问苏联的公报谈到了这一点。代表团今天已启程回国。

代表团受到了苏共中央政治局委员、苏联部长会议主席柯西金的接见。在克里姆林宫，来宾们同以苏共中央政治局候补委员、中央书记波诺马廖夫为首的苏联最高苏维埃代表团举行了会晤并进行了会谈。

正式公报说，“讨论了苏美关系的各个方面，首先是起草第二个限制进攻性战略武器条约的问题和全面停止军备竞赛的问题。”

“苏联方面表示，

坚决希望今后仍将尽一切努力加强和平和根据同等安全与彼此尊重主权的原则来发展苏美关系。苏联主张继续就裁军进行对话和扩大就这个问题举行谈判的题目。”

“苏联最高苏维埃代表和美国众议员们强调指出，发展贸易和经济合作将能在更大的程度上有助于改善苏美关系。可是，美国仍然保持的歧视性法律对此起阻碍作用。”

【美联社莫斯科四月二十二日电】正在访问的美国国会议员们今天说，他们已告诫苏联官员，如果俄国人不“较多地开放，较少地保密”，美国国会就不会批准一项新的，即第二阶段限制战略武器协议。

美国众议员布雷德马斯在一次记者招待会上说，“除非我们能掌握更多的赖以作出情报分析的情况，否则我们无法期望美国公众舆论赞成这些同生死攸关的协议。”

这个十七人代表团是在白宫官员宣布二十三日在华盛顿就限制战

略武器会谈情况举行一次新闻发布会的计划的时侯，结束对苏联的十天访问的。

苏联党报《真理报》今天发表的一篇文章表明它担心，“美国国内对第二阶段限制战略武器协议的反对意见比赞成意见大得多。”

《真理报》不理睬美国的担心，即华盛顿将无法检查苏联执行协议的情况，或者如果这项协议签定美方将失去它的“优势”。

《真理报》说，“怀疑和担心……被毫无理由地煽动起来了，因为众所周知，华盛顿政府从来没有理由怀疑苏联违反有关安全问题的任何双边或多边协议。”

议员们在离开苏联之前对记者们说，他们在莫斯科举行会晤的大部分时间都是集中谈限制战略武器协议问题。代表团团长布雷德马斯说，“象限制战略武器协议这样的问题只有在双方互有某种程度信任的情况下才能最终解决。

我们美国方面一次又一次向最高苏维埃

代表们表明，在我们看来，苏联越来越有必要再开放一点，少保密一点。”

【合众国际社莫斯科四月二十二日电】众议员查尔斯·瓦尼克今天说，国会也许最早在八月放宽杰克逊—瓦尼克贸易修正案的限制性条款，那样做可以为批准一项新的限制战略武器条约扫清道路。

俄亥俄州的民主党人瓦尼克和华盛顿州的民主党人、参议员杰克逊是一九七四年贸易法修正案的制定人，这项修正案把减少关税和提供信贷同苏联放宽对移居国外的限制联系起来。

瓦尼克同一个有十七名成员的美国国会代表团在莫斯科访问，这次访问于今天结束。他说，最近苏联移居国外的人数——每月达到四千人这个创纪录数字——表明，苏联的态度正在变软。

【合众国际社伊利诺斯州贝尔维尔四月十九日电】伊利诺斯州共和党参议员查尔斯·珀西今天敦促卡特政府不要排除采取有限的军事行动来援助美国的朋友和盟国的可能性。

珀西是参院外委会

西德
德报
报道

《北约女间谍洛伦茨了解核武器秘密》

【本刊讯】西德《世界报》四月十八日刊载布罗克多夫发自布鲁塞尔的一篇报道，题为《北约女间谍洛伦茨了解核武器的秘密》，摘译如下：

乌泽尔·洛伦茨间谍事件动摇了北约的基础，尽管联盟对外还强装镇静。在她狼狈逃跑六周之后确定，这位在北约总部指挥部工作多年的女职员曾有了解核武器情报的渠道。

据说洛伦茨具体地了解到了一九七八年初夏，北约政府首脑在华盛顿通过的关于联盟长期计划的细节。这项长期计划共分为十个不相同的部分——用北约的行话说“特别任务工作组”——第十部分是谈北约核武器现代化的问题的。

北约消息灵通人士在私下交谈中，把这件事说成是北约有史以来“最严重的叛逃事件”。四十岁的女间谍现在可能已经把联盟“最具有高度爆炸性”的机密，提供给“德意志民主共和国”和苏联的情报机关了。迄今为止，北约总部官方除在回答“质询”时作了一次发言人声明之外，对这一事件一直保持沉默。

洛伦茨详细了解那次核协商和处理办法的情况，了解这件事情内幕的人都对此感到极为不安。据说，了解这些事情是她的工作任务。

这样对方就完全掌握了北约最机密方面的一些情况。

美议员珀西敦促政府

不要排除以有限军事行动援助盟国的可能性

的一名成员。他说，那次迅速向北也门空运军事设备的行动，就是一个说明用成功的有限军事行动以援助盟国的实例。

“我们不应担心我

们的援助可能导致承担大规模的军事义务，包括动用美国部队，因为我们卷入多深的问题上，要由我们来作出决定。”

“谨慎的政策不允许我们承担超越国家利益的任何义务。”

如果真有这样的机会，基辛格说：“真要说你不想干，那就太可笑了。可是你要真的去为此而奔走，那就愚不可及。为了重进政府而荒废了一生的人，有的是。”

就这样，在发生重大的国际事件时，基辛格只能满足于礼貌性的介绍情况和自己的回忆。

同前总统尼克松的关系也是一个激起基辛格强烈反应的话题：“你必须理解两件事：首先，尼克松任命我担任国内两个最高的职务，对此我不会忘记。其次，在对外政策方面，他是个好总统。在社交方面，我们并不亲密，个人关系也不密切，可是我们的工作关系很好，我尊重他对外交政策的指导，感谢他给了我服务的机会。”

基辛格和尼克松虽然都已下台，但仍然享有不少特权。任公职的特权逐渐消失，有权势的私人朋友提供了便利。他和夫人每月至少有一两个周末在洛克菲勒的波坎蒂柯别墅度过。他在那里写作，散步，游泳，跟洛克菲勒夫妇一起消磨时光。

这样的便利弥补了其它的损失。接近基辛格的人说他并非失意人物：“他不排除竞选参议员这件事，说明他是朝前看的，但目前似乎还没有跃跃欲试的程度。”

显然基辛格很想再有机会按照自己强烈的观点决定国家的政策。

谁也不知道是否再有这样的机会。可是基辛格自己表示对前程并不着急。

他板着脸说：“对于自己，我是个宿命论者。我一生忙碌，幸而事情总算顺利。我深信会继续如此。也许不是如此，到时候再说。我希望会发生某种情况，使得做出决定成为没有必要。”

(下)

据他的讲演经纪人声称，“基辛格是美国最受欢迎的演讲人”，每讲一次至少得一万美元。

据估计，他的一年收入超过四十万美元(不包括版税)。但是其中三分之一要花在保卫上面。随时随地都有一批保镖跟着他，尽管他抱怨开销太大，却认为自己仍然需要这样的保卫。据说他可能是日本“赤军派”或巴勒斯坦“拒绝阵线”黑名单上的人物。

此外，基辛格还得付两笔庞大的法律诉讼费，其中之一是关于他在职时的电话记录该归谁所有；另一项诉讼是有人控告他在职时指使偷听部下的电话。

基辛格说，“除去诉讼、保卫和债务，剩下的钱并不是多得不得了。”尽管如此，当决定是否竞选参议员时刻来到时，“我最终将根据我干什么贡献更大些来考虑作出决定”，而不是主要考虑收入多少。

他夫人的意见也将是有影响的。她公开地对基辛格可能竞选参议员一事不表态：“亨利想干什么都行。”可是私下里她很不以为然，她最怕竞选，希望她丈夫不去竞选。

基辛格夫人说：她丈夫不去竞选也有很多事情可干，过得“很幸福”。朋友们也说，他表现得轻松愉快。然而，当最近采访他时，他看来紧张而阴沉。他否认对政府对中国采取的主动感到不高兴。这件事是布热津斯基一九七八年十二月十五日——卡特通过电视向全国宣布前一小时——打电话告诉他的。

基辛格说，他同意跟中国实现关系正常化的基本目标，但“对时机和条件有些疑问”。当问到是否因他对这样的国际事态发展缺乏影响力而感到灰心丧气时，他的语调变得尖锐起来。

“要是每当发生重大事件时，我都认为自己应当是在办那件事，那我会发疯的。”

他面带怒容继续说：“那我会无时无刻不在追忆往昔。现在我并不把自己看作是国务卿，也并不试图主持日常政策。”

尽管这么说，基辛格在谈到他的目前景况时，显得若有所思。他承认自己有点自命不凡，

“要是你担任过很高的职务，以后再干什么也总觉得不象过去干过的那么重要。唯一的一次使我怀恋过去，就是戴维营会谈，因为那些人我全熟悉。我多少有点希望自己能参与其事。”

当然，基辛格并非跟对外政策当局毫无联系。万斯国务卿是他的朋友，两人经常交谈。卡特宣布同中国建交以后的那个星期，万斯给他

美报报道《基辛格考虑前程》

的前任详细地介绍了情况。国务院平均每周向基辛格介绍一次情况。基辛格自己估计他每六星期至两个月跟布热津斯基谈一次。

据他的老友洛德说：“外国领导人来到美国总要找亨利。”常驻美国的外交官如苏联大使多勃雷宁经常请基辛格吃午饭。纳尔逊·洛克菲勒说：“此人在全世界的关系比任何人都多。”

基辛格还是对外关系委员会的理事，三边委员会执委会成员。此外，他还担任其它无报酬的职务，例如洛克菲勒兄弟基金会和大都会艺术馆的理事。但是，他承认总有一天得找点什么正经事干干。

有人猜测基辛格既然当不了总统，他最想干的恐怕是再度出任国务卿。

英报报道 《河内口谈和平,准备战争》

说河内已把正规军的人数从六十万增加到一百万,估计已有十万名军人调到中国边界附近;最近加紧了把整个印支统一在它的领导下的运动

【本刊讯】英国《金融时报》四月十九日刊登纳扬·昌达发自万象的报道,题为《河内口谈和平,准备战争》,副题为《印度支那边界冲突》,摘译如下:

当越南和中国谈判者在河内坐在谈判桌边讨论一项和平方案时,双方正在为再进行一次战斗作准备。实际上,当和平谈判在上周勉强开始时,越南的几个师正在对柬埔寨西部的得到北京支持的游击队发动大规模的扫荡。

河内过去多年对美国成功地采取了一种“谈谈打打”的政策,它在四月四日答应同中国举行和平谈判,而在此以前,它为如果谈判

失败再次发生冲突作了周密仔细的准备。

越南的四个正规师决定驻扎在首都河内附近,而越南空军的大部分力量都投入了在柬埔寨的战斗。

但是,自从中国的作战行动结束以来,由于河内发布了总动员令,它已把正规部队的人数从六十万增加到了上百万。观察家们估计,现在这些军队中大约有十万人已被调到中国边界附近,他们在那里修筑工事,挖坦克陷阱和散兵坑,同时把美制F—5和A—37战斗轰炸机从南方调到北方,加强越南北方的空军。另外还设置了新的高射炮群。

源源不断有苏联船

驶抵岬港和海防卸货,苏联运输机正在从那里把这些货物运往河内和万象的机场。看来越南人相信中国人在二月份的进攻只不过是许多次进攻中的第一次。

越南国防部长武元甲最近在一篇重要文章中:鉴于北京的长期威胁,必须加强军事准备,这样越南才能从“有力的地位”来对付这种威胁。

虽然苏联对中国二月份的进攻所采取的谨慎态度使河内感到失望,但是原来莫斯科一直大规模地向越南提供武器和装备。其代价似乎是越南人答应苏联的海军舰艇在岬港和金兰湾停泊。尽管还没有迹象表明已经准备把金兰

湾作为一个基地使用,但是第一批苏联舰艇驶抵那里已经引起北京

的注意。尽管中国已把军队撤出越南,但是回营的人极少。正在监视中越边界局势发展的西方军事分析家说,昆明和广州军区的有些部队已回营,但是大约四十万部队仍驻守在中越边界附近。

集结在靠近越南边界中国一侧的七百架中国飞机和装备仍留在那里。

北京还加强了其在海南岛的空军力量和导弹部队,还调了战舰去保卫帕拉塞尔群岛(即我西沙群岛——本刊注),以防越南万一发动进攻。

河内近几周来加紧了把整个印度支那统一在它的领导之下的运动,这一行动的目的是为了在同中国人谈判之前加强越南人的地位。

合众社评泰国对越到泰柬边境进攻柬军的态度

官员日益担心泰国会被拖入这场战争
说由于越柬在泰国边界战斗更加激烈 外交人士和政府

【合众国际社曼谷四月二十一日电】由于越南人和亲北京的红色高棉军队在泰国边界的战斗更加激烈,外交人士和政府官员们日益担心泰国会被拖入这场战争。

在曼谷的外交官们说,泰国人显然已“倾向于中国人和红色高棉”,但是他们同情曼谷所面临的问题。

一位外交官说:“由于双方的部队正云集在泰国边界附近,泰国人的任何行动几乎都会得罪某些人。”

记者们在泰国边界看见泰国的卡车正在从边界的一个据点装运红色高棉军队,并把他们送回到前线另一个地方的柬埔寨境内。地方官员们说,这样做的目的不是为了帮助一方或另一方,而只是为了尽量迅速而又容易地将交战分子弄出泰国。这位官员说:“我们认为他们(越南和金边政府)并不想把他们拖进去,但是即使他们要那样干的话,我们也将设法避免卷入,除非在泰边界的军事行动影响到泰国的生活、国家的稳定与主权,那时我们将不得不采取某种行动。”

泰国正在按照历史上的一贯作法,依靠巧妙灵活的外交手段来避免麻烦。

一位东南亚的外交官说:“如果泰国不坚持中立就会失去东盟的支持,因此它也就会遇到两方面的更大压力。”这位外交官说,泰国在采取任何行动之前总是要求同东盟国家进行磋商,“这种磋商为泰国的决定赢得了时间和地区范围内一定程度的合法性。”这位外交官没有排除越南再次袭击到泰国境内的可能性。

但是另一位外交官说,尽管泰国的克制也许暂时能使他们摆脱这场战争,但是越南人在不久的将来将会利用泰国共产党叛乱分子来向泰国施加压力。他说:“越南在泰国政府内是非常缺乏信誉的,而中国人却没有食言。”

他说,泰国和越南几乎不可能重新建立起他们在范文同去年秋天对泰国的成功访问之后为时短暂的最低程度的信任。

为一千六百万吨)。

你只要到全国去转一下,就可以发现很多雄心勃勃的计划,并注意到那一切已经建成了的东西。同时,也可以注意到那些没有完成和应该而且能够建成的东西——如果没有世界上罕见的管理混乱和腐化的话。

两千个家族 然而,现代化更多的是在无政府情况下进行的,不考虑一个继承着灿烂文化的人民的传统和习惯。集权政府关心更多的是保护自己的特权,而不是公平地分配国家的财富。政权一面残酷镇压广大的民众,一面又对在短时期内建立起巨大财富的大约二千个家族表现出异乎寻常的宽宏大量。

伊朗曾推进过两个发展战略阶段。第一个战略阶段从一九六三年到一九七〇年,第二个战略阶段包括了最近的十年。在一九六三年,阿里·阿米尼的具有民族主义色彩的政府制定了一个加速工业化的政策,这个政策基于如下的原则:减少对外国和对石油的依赖。

政府计划建立一个替代工业,以便减少制成品的进口,着手开发新的油田,以防备在二十五年内石油枯竭。

令人难忘的统计数字 伊朗的一个大经济学家法尔哈德·雷德·谢烈斯特指出:“从纯经济的观点看,这种战略已经失败了,因为它没有成功地建立一个能自力发展的现代化工业,也因为进口的比例(占国内生产总值的百分之二十五)明显地比工业增值要高,这不符合既定的目标。”

(上)

哈克在记者招待会上谈巴国内问题

表示在十一月大选前还将处决一些人

【合众国际社拉瓦尔品第四月二十二日电】巴基斯坦总统齐亚·哈克将军在四月二十二日举行的记者招待会上,表示在十一月大选前还将处决一些人。哈克说,他已决定处决在巴基斯坦境内活动的恐怖分子。哈克说,他已决定处决在巴基斯坦境内活动的恐怖分子。哈克说,他已决定处决在巴基斯坦境内活动的恐怖分子。

【本刊讯】法国《世界报》一月十七至二十二日连载一篇文章,题为《(伊朗国王)统治的结束》,摘译如下:

一、灾难的增长

(伊朗)国王和王后多年来生活在坐落于首都北部的尼亚瓦兰宫,深居简出。他们对形势充满着田园诗意的幻想。当国王视察一个工厂或一个“白色革命”的村庄时,人们灌输给他的总是工人和农民如何“幸福”云云,实际上这是国家安全情报署事先策划的。他们威胁当地老百姓,要他们怎么讲怎么做。地震之后,王后视察过一个真正的受灾地区吗?她看到的只是由当地官员一手导演的假象:几百名得到良好治疗的伤员。然而,排成几公里长的其他上千名伤员的呻吟,她却是听不到的。

呈报国王有关民族情况的报告在顾问们的手里传来传去,每个人都删掉一些最要害的部分。这样一来,删删减减,哪怕是一块最黑的黑板也就变成玫瑰红了。国王对于国内的现实和人民怨声载道一无所知。

估计错误 国王犯了一系列错误:他对许多危险的信号没有引起足够的重视;对强大的宗教运动组织全不了解;低估了人民不满的程度;对付逆流总是很不及时。

一九七六年底到一九七七年初是一个转折点。政府认为,三年前由高达四倍的石油收入所开创的新纪元并不能阻止经济和社会危机的发生。要认真考虑一下发展的过程,特别是技术治理一切的试验过程。但他们并不了解社会现状,而在这一点上,知识分子和宗教人士却是最为敏

《(伊朗国王)统治的结束》

说国王犯了一系列错误:对许多危险的信号没有引起足够的重视,对强大的宗教运动组织全不了解,低估了人民的不满,对付逆流很不及时

感的。然而当局却将知识分子“打入另册”。把宗教人士视为“守旧派”。

国王和他的美国盟友很长时期以来,一直认为,暴力可以摧毁那些被称为“共产主义者”的世俗反对派,而教徒们的“黑色反应”不是什么了不起的危险。这种估计错误导致政权被不断高涨的要求和人民的反抗搞得焦头烂额。

二、疯狂的现代化

阿赫瓦兹在几年里成为伊朗一个大的工业中心。

再往南一百二十公里,耸立着世界上最大的阿巴丹炼油厂。从方圆三百公里的油田开始,输油管道越高山、穿峡谷、沉大海,通往哈尔格岛。在那里,五大洲的油轮正等待着装运石油。在这次罢工之前,阿巴丹使伊朗成为世界上第四大产油国和第二大石油出口大国,使国家获得了大约两百亿美元的收入。也是从那里开始,天然气管道每年向苏联输送一百亿立方米的天然气。阿赫瓦兹和阿巴丹之间的工业网正在形成,包括法国建设的两个核工厂和一个生产铁路设备的企业。还有沙赫浦尔港的石化联合企业,以及其他一些正在建设或正在设计的项目。再往南,意大利负责的阿巴斯港将成为“伊朗的佛罗里达”。位于波斯湾的沙赫港将成为国家最大的港口(年吞吐量

【合众国际社伦敦三月十二日电】(记者:格雷戈里·詹森)在目前象《根》和《大屠杀》这样的影片在电视上轰动一时的日子里,要在小小的屏幕上处理象《地球上的生命》这样一个涉及二十亿年来地球上各个角落的一切生命的大题材,确实需要有点胆量才行。

而这正是戴维·阿顿巴勒所做的事情。

阿顿巴勒拍摄的影片《地球上的生命》是英国全国谈论的话题。英国人星期二看了英国广播公司电视台播送的一段影片之后,整个星期都议论纷纷;然后星期日再看一次重播,以便不漏掉一个镜头。

阿顿巴勒说:“这部影片中的一些镜头以前从来没有人看见过,更不用说把它们拍摄下来了”。这部电影有十三本,每一本都有一些美不胜收的镜头,如一只蝴蝶翅膀上的鳞片或南美洲色彩绚丽的青蛙的千姿百态。

这部影片的题材是最广泛不过的了——即生命是怎样开始的和怎样进化的。

在苏必利尔湖畔,阿顿巴勒拍摄了二十亿年前原始生命的足迹。在美国亚利桑那的大峡谷中,他发现了五亿五千万年前蚯蚓化石的踪迹。

英国拍摄生物进化过程影片

《地球上的生命》

拍摄这部影片用了三年时间和一百二十五万英尺的胶卷,行程一百三十万英里,拍下了这些世界上与人类共存的动物、鸟类、植物和鱼类等共四百万种镜头

从这些微弱的迹象开始,《地球上的生命》拍摄组发现并拍摄了表明现在的生物是怎样从单细胞生物进化到人的每一阶段的进化过程。

为了叙述这种“自然的历史”,他利用了英国广播公司的自然历史摄影队,它是一支以使用最先进的胶片和电视摄影技术而闻名的独一无二的摄影队。

《地球上的生命》影片组织者德里克·安德森在一次会见记者时说:“拍摄这部影片的主意花了四、五年的时间才确定下来。决定了以后,我们就全力以赴地整整拍了三年才完成。”

安德森小组用了两百万美元和一百二十五万英尺胶卷尽量多地拍下了这些世界上与人类共存的动物、鸟类、植物和鱼类等共四百万种的镜头。

安德森说:“在拍摄某些镜头

时有意想不到的困难。”制片人约翰·斯帕克斯回忆了摄影人员马丁·桑德斯在荒山野草中拍摄十几只非洲大猩猩时的情形。

斯帕克斯说:“他感到有一只手放在他的胳膊上,他以为是我。接着一只毛乎乎的大黑手出现在他的肩膀上。”

“原来是一只猩猩,它看见了自己的影像,以为那是另一只猩猩。它设法用手挡住摄影机的镜头,想赶走这个捣乱的家伙。”

有一次,阿顿巴勒的摄影小组刚刚离开一个国家,那里就爆发了一场革命。在科摩罗群岛,他们放弃了拍摄一种罕见的鱼——著名的“化石鱼”(直到二十年代,人们还以为它在几百万年前就灭绝了)的希望,只得撤走,只留下一个摄影员收拾行头。

碰巧他听说刚活捉了一条化石鱼,于是他拍下了它在海里游的镜

头,这是以前从未见过的事。

由于运气和惊人的耐力也捕捉到了一种稀有青蛙的一些镜头——一只雄蛙产小蛙,它从嘴里吐出了一只发育完全的小青蛙。这种蛙在雄蛙的声囊里从卵发育成小青蛙。但这种独特的繁殖法在阿顿巴勒的小组把它拍摄下来之前一直被认为是难以置信的。

安德森说:“我们实际上花了整整第一年的时间进行研究。我们同全世界的六百多所大学有关每一科目的高级权威进行了联系,我们访问了二百多所大学。”

阿顿巴勒及其同事行程一百三十万英里,在各大洲的三十个国家中的一百多个地点进行了拍摄工作。《地球上的生命》这部影片是英国广播公司最伟大的纪录片。

这部影片的效果可能会单调无味,可以作为教学片——部分是生物学,部分是进化史。

有经验的电视批评家都异口同声地赞扬它。

其中之一的克莱夫·詹姆斯称这部影片是“令人惊叹的”,使他“吃惊和佩服得五体投地”。另一个批评家赫伯特·克雷茨曼说,它“必然会成为当代必不可少的纪录片之一”。

合众社记者谈外国记者在北京的采访生活

说在北京当记者是一桩困难的、有时是令人失望的、而且永远是叫你伤脑筋的差事。当然,作为第一批常驻北京的美国人也兴奋的

【合众国际社北京四月十九日电】(记者:罗伯特·克雷布)美国记者现在也到北京加入了抢新闻的行列,在这里,来自资本主义世界的记者们要么是找新闻,要么是替自己老婆找洗衣机修理工。

现在大约有五十名外国记者常驻在中国首都,这是一个单调无聊、常常刮风的城市,红砖和混凝土的楼房正在慢慢地取代中国传统的四合院。

三月份,合众国际社和美联社三十年来第一次在中国开设了分社。新华社透露,它将派它的老资格记者之一、访问过中国的美国主编和发行人十分熟悉的彭迪去华盛顿建立新华社分社,这是使中美关系正常化的又一个步骤。

对新来的美国驻北

说,一种叫作“春风”的新产品是第一次展出。眼力敏锐的商人说,这是展出的少数几种新产品之一。

据说美国最大的百货公司之一的经理上周末就睡在一家饭店的走廊里,并发誓他以后再也不来中国了。

还有消息说,有人住在政府招待所里,一夜一个床位就付了一百二十美元。

一个商人说:“尽管发生了这一切,我想我还是会来的。我用不着在这里做生意,因为我总能去北京。但是我要知道别人来买什么。”

京记者、美联社的罗德里克和我本人来说,北京的情况与我们原来所预料的差不多——在这里当记者是一桩困难的、有时是令人失望的、而且永远是叫你伤脑筋的差事。当然,作为第一批常驻北京的美国人,也是兴奋的。

除了自己有电传发报机的通讯社人员外,外国记者很快就发现他同外部世界是隔绝的。他每天得到一本英文的由新华社从西方通讯中选出的十五条或二十条消息汇编成的新闻摘要。

这里的报道工作分成两部分。记者报道他的国家同中国的关系,同时设法报道中国的社会政治动向。

第二部分是比較难的。因为中国政府通过官方的新华社和共产党控制的报纸宣布它要向

全世界宣布的事情。它很少做详细的说明,而且对任何要搞清楚内幕的认真努力都表示不满,认为是“干涉中国的内政”。

这里没有西方概念中的外交部发言人。到中国政府某一个部去打听消息的记者,遇到的总是很有礼貌但很明确地请他去找外交部新闻司。

北京没有买卖租赁住房或办公室的私营市场。

记者在中国政府外交人员服务局替他们在专为外国侨民修建的公寓里找到房间之前都住在饭店里。

在兼作办公室的一套住房里,放一部声音嘈杂和陈旧的电传机,记者就是用它向外发稿的。

每个记者可以带进一辆外国小汽车——这是在这座很大的办什么事都要跑很远的城市里必不可少的。记者还可以带进西方家庭用的各种机械。

但是,小汽车和洗衣机是会出毛病的。北京的外国侨民中最吃香的人就是少数几个大使馆里的修理工。

有的记者完全不懂中文。有的能讲不能

看。有的会看又不太会讲。有的既能讲又能看。所有的记者都在不同程度上依赖翻译,这些翻译也是由外交人员服务局提供的。

一个好翻译真是个宝。如果他聪明能干,他能替你找到整修西方打字机或是修理外国手表的地方。他还能充当向导,带记者四处游览,帮助他们购买东西。

分配给外国记者的公寓是宽敞而舒适的,但是这些公寓都在北京的外国人居住区。能进入这些区的中国人只有服务人员和同外国人一道工作并能应邀出席晚会的少数几位中国官员。

会讲中国话的记者的一大有利条件是听新闻广播。他们买东西或四处走走时,也觉得会讲中国话很有用。

不过,他们发现随便同非官方的中国人交谈的机会是很难得的。

来自欧洲的一位会讲中国话的记者说:“我来北京四个月,在大街上只同一个中国人交谈过。”

尽管困难重重,但有些西方记者却不止一次回到北京采访。

六十年代以来一直出入于北京的一位老资格欧洲记者说:“当他们离开的时候,许多人都很高兴,但是当他们回到国内后就忘记了这些困难的方面,许多记者还又想回来。”

路透社记者报道外商谈本届广交会

说商品价格太高,主要商品缺货,供应死板,不会利用市场的趋势

【路透社广州四月二十二日电】(记者:普里切特)一批批的外国商人纷纷离开广交会,因为他们抱怨商品价格太高,而许多主要商品又缺货。

每次交易会都有人这样抱怨,但是这一次似乎很普遍,此外,他们还对一些设备,特别是住房不足表示不满。

交易会负责人说,本届交易会有一些缺点。这次交易会是上星期日开幕的,正好赶上香港的复活节,由于数以千计的中国人从香港涌进中国,情况就变得更加严重。

交易会发言人对本社记者说,“房子的确不够,我们没有料到我们在一开始就要接待这么多客人。”这种意见引起一些商人的激烈争论,他们说,中国发出邀请太随便了。他们说,交易会负责人应当知道这样会造成什么后果。

商人们说,本届交易会吸引了大批新来的人,他们准备至少付出某些高价以便在中国的贸易中站住脚跟。

他们迫切希望做生意的心情惹怒了一些老主顾。这些老主顾说,他们不会按中国的要价付款,现在只好空手离开广州。

他们说,许多商品的价格超过国际标准,而中国人不肯让步。

商人们说,农产品、某些纺织品和食品(如精油、水果、硬壳果和调料)短缺。一名商人说,生姜和大蒜都无货,辣椒的“价格同现行价格相差太大”。

在纺织品方面,热门货是法兰绒衣服——这是西方最流行的新式服装,买主几乎准备出任何价格购买。

但是,一名商人很伤心地说,确实供不应求。

他还说,“他们的供应太死板。他们不会利用市场的趋势。”

商人们说,几乎所有的纺织品都存在交货期太长的问題,现在订货已订到了一九八一年。

听说一个澳大利亚人说,他到这里来是买一些准备今年圣诞节零售的商品。“但是我如果在八〇年圣诞节能买到就算走运了。”

商人们说,丝的供应充分。交易会发言人

【合众国际社伦敦三月十二日电】(记者:格雷戈里·詹森)在目前象《根》和《大屠杀》这样的影片在电视上轰动一时的日子里,要在小小的屏幕上处理象《地球上的生命》这样一个涉及二十亿年来地球上各个角落的一切生命的大题材,确实需要有点胆量才行。

而这正是戴维·阿顿巴勒所做的事情。

阿顿巴勒拍摄的影片《地球上的生命》是英国全国谈论的话题。英国人星期二看了英国广播公司电视台播送的一段影片之后,整个星期都议论纷纷;然后星期日再看一次重播,以便不漏掉一个镜头。

阿顿巴勒说:“这部影片中的一些镜头以前从来没有人看见过,更不用说把它们拍摄下来了”。这部电影有十三本,每一本都有一些美不胜收的镜头,如一只蝴蝶翅膀上的鳞片或南美洲色彩绚丽的青蛙的千姿百态。

这部影片的题材是最广泛不过的了——即生命是怎样开始的和怎样进化的。

在苏必利尔湖畔,阿顿巴勒拍摄了二十亿年前原始生命的足迹。在美国亚利桑那的大峡谷中,他发现了五亿五千万年前蚯蚓化石的踪迹。

英国拍摄生物进化过程影片

《地球上的生命》

拍摄这部影片用了三年时间和一百二十五万英尺的胶卷,行程一百三十万英里,拍下了这些世界上与人类共存的动物、鸟类、植物和鱼类等共四百万种镜头

从这些微弱的迹象开始,《地球上的生命》拍摄组发现并拍摄了表明现在的生物是怎样从单细胞生物进化到人的每一阶段的进化过程。

为了叙述这种“自然的历史”,他利用了英国广播公司的自然历史摄影队,它是一支以使用最先进的胶片和电视摄影技术而闻名的独一无二的摄影队。

《地球上的生命》影片组织者德里克·安德森在一次会见记者时说:“拍摄这部影片的主意花了四、五年的时间才确定下来。决定了以后,我们就全力以赴地整整拍了三年才完成。”

安德森小组用了两百万美元和一百二十五万英尺胶卷尽量多地拍下了这些世界上与人类共存的动物、鸟类、植物和鱼类等共四百万种的镜头。

安德森说:“在拍摄某些镜头

时有意想不到的困难。”制片人约翰·斯帕克斯回忆了摄影人员马丁·桑德斯在荒山野草中拍摄十几只非洲大猩猩时的情形。

斯帕克斯说:“他感到有一只手放在他的胳膊上,他以为是我。接着一只毛乎乎的大黑手出现在他的肩膀上。”

“原来是一只猩猩,它看见了自己的影像,以为那是另一只猩猩。它设法用手挡住摄影机的镜头,想赶走这个捣乱的家伙。”

有一次,阿顿巴勒的摄影小组刚刚离开一个国家,那里就爆发了一场革命。在科摩罗群岛,他们放弃了拍摄一种罕见的鱼——著名的“化石鱼”(直到二十年代,人们还以为它在几百万年前就灭绝了)的希望,只得撤走,只留下一个摄影员收拾行头。

碰巧他听说刚活捉了一条化石鱼,于是他拍下了它在海里游的镜

头,这是以前从未见过的事。

由于运气和惊人的耐力也捕捉到了一种稀有青蛙的一些镜头——一只雄蛙产小蛙,它从嘴里吐出了一只发育完全的小青蛙。这种蛙在雄蛙的声囊里从卵发育成小青蛙。但这种独特的繁殖法在阿顿巴勒的小组把它拍摄下来之前一直被认为是难以置信的。

安德森说:“我们实际上花了整整第一年的时间进行研究。我们同全世界的六百多所大学有关每一科目的高级权威进行了联系,我们访问了二百多所大学。”

阿顿巴勒及其同事行程一百三十万英里,在各大洲的三十个国家中的一百多个地点进行了拍摄工作。《地球上的生命》这部影片是英国广播公司最伟大的纪录片。

这部影片的效果可能会单调无味,可以作为教学片——部分是生物学,部分是进化史。

有经验的电视批评家都异口同声地赞扬它。

其中之一的克莱夫·詹姆斯称这部影片是“令人惊叹的”,使他“吃惊和佩服得五体投地”。另一个批评家赫伯特·克雷茨曼说,它“必然会成为当代必不可少的纪录片之一”。

合众社记者谈外国记者在北京的采访生活

说在北京当记者是一桩困难的、有时是令人失望的、而且永远是叫你伤脑筋的差事。当然,作为第一批常驻北京的美国人也

【合众国际社北京四月十九日电】(记者:罗伯特·克雷布)美国记者现在也到北京加入了抢新闻的行列,在这里,来自资本主义世界的记者们要么是找新闻,要么是替自己老婆找洗衣机修理工。

现在大约有五十名外国记者常驻在中国首都,这是一个单调无聊、常常刮风的城市,红砖和混凝土的楼房正在慢慢地取代中国传统的四合院。

三月份,合众国际社和美联社三十年来第一次在中国开设了分社。新华社透露,它将派它的老资格记者之一、访问过中国的美国主编和发行人十分熟悉的彭迪去华盛顿建立新华社分社,这是使中美关系正常化的又一个步骤。

对新来的美国驻北

说,一种叫作“春风”的新产品是第一次展出。眼力敏锐的商人说,这是展出的少数几种新产品之一。

据说美国最大的百货公司之一的经理上周末就睡在一家饭店的走廊里,并发誓他以后再也不来中国了。

还有消息说,有人住在政府招待所里,一夜一个床位就付了一百二十美元。

一个商人说:“尽管发生了这一切,我想我还是会来的。我用不着在这里做生意,因为我总能去北京。但是我要知道别人来买什么。”

京记者、美联社的罗德里克和我本人来说,北京的情况与我们原来所预料的差不多——在这里当记者是一桩困难的、有时是令人失望的、而且永远是叫你伤脑筋的差事。当然,作为第一批常驻北京的美国人,也是兴奋的。

除了自己有电传发报机的通讯社人员外,外国记者很快就发现他同外部世界是隔绝的。他每天得到一本英文的由新华社从西方通讯中选出的十五条或二十条消息汇编成的新闻摘要。

这里的报道工作分成两部分。记者报道他的国家同中国的关系,同时设法报道中国的社会政治动向。

第二部分是比較难的。因为中国政府通过官方的新华社和共产党控制的报纸宣布它要向

全世界宣布的事情。它很少做详细的说明,而且对任何要搞清楚内幕的认真努力都表示不满,认为是“干涉中国的内政”。

这里没有西方概念中的外交部发言人。到中国政府某一个部去打听消息的记者,遇到的总是很有礼貌但很明确地请他去找外交部新闻司。

北京没有买卖租赁住房或办公室的私营市场。

记者在中国政府外交人员服务局替他们在专为外国侨民修建的公寓里找到房间之前都住在饭店里。

在兼作办公室的一套住房里,放一部声音嘈杂和陈旧的电传机,记者就是用它向外发稿的。

每个记者可以带进一辆外国小汽车——这是在这座很大的办什么事都要跑很远的城市里必不可少的。记者还可以带进西方家庭用的各种机械。

但是,小汽车和洗衣机是会出毛病的。北京的外国侨民中最吃香的人就是少数几个大使馆里的修理工。

有的记者完全不懂中文。有的能讲不能

看。有的会看又不太会讲。有的既能讲又能看。所有的记者都在不同程度上依赖翻译,这些翻译也是由外交人员服务局提供的。

一个好翻译真是个宝。如果他聪明能干,他能替你找到整修西方打字机或是修理外国手表的地方。他还能充当向导,带记者四处游览,帮助他们购买东西。

分配给外国记者的公寓是宽敞而舒适的,但是这些公寓都在北京的外国人居住区。能进入这些区的中国人只有服务人员和同外国人一道工作并能应邀出席晚会的少数几位中国官员。

会讲中国话的记者的一大有利条件是听新闻广播。他们买东西或四处走走时,也觉得会讲中国话很有用。

不过,他们发现随便同非官方的中国人交谈的机会是很难得的。

来自欧洲的一位会讲中国话的记者说:“我来北京四个月,在大街上只同一个中国人交谈过。”

尽管困难重重,但有些西方记者却不止一次回到北京采访。

六十年代以来一直出入于北京的一位老资格欧洲记者说:“当他们离开的时候,许多人都很高兴,但是当他们回到国内后就忘记了这些困难的方面,许多记者还又想回来。”

路透社记者报道外商谈本届广交会

说商品价格太高,主要商品缺货,供应死板,不会利用市场的趋势

【路透社广州四月二十二日电】(记者:普里切特)一批批的外国商人纷纷离开广交会,因为他们抱怨商品价格太高,而许多主要商品又缺货。

每次交易会都有人这样抱怨,但是这一次似乎很普遍,此外,他们还对一些设备,特别是住房不足表示不满。

交易会负责人说,本届交易会有一些缺点。这次交易会是上星期日开幕的,正好赶上香港的复活节,由于数以千计的中国人从香港涌进中国,情况就变得更加严重。

交易会发言人对本社记者说,“房子的确不够,我们没有料到我们在一开始就要接待这么多客人。”这种意见引起一些商人的激烈争论,他们说,中国发出邀请太随便了。他们说,交易会负责人应当知道这样会造成什么后果。

商人们说,本届交易会吸引了大批新来的人,他们准备至少付出某些高价以便在中国的贸易中站住脚跟。

他们迫切希望做生意的心情惹怒了一些老主顾。这些老主顾说,他们不会按中国的要价付款,现在只好空手离开广州。

他们说,许多商品的价格超过国际标准,而中国人不肯让步。

商人们说,农产品、某些纺织品和食品(如精油、水果、硬壳果和调料)短缺。一名商人说,生姜和大蒜都无货,辣椒的“价格同现行价格相差太大”。

在纺织品方面,热门货是法兰绒衣服——这是西方最流行的新式服装,买主几乎准备出任何价格购买。

但是,一名商人很伤心地说,确实供不应求。

他还说,“他们的供应太死板。他们不会利用市场的趋势。”

商人们说,几乎所有的纺织品都存在交货期太长的问題,现在订货已订到了一九八一年。

听说一个澳大利亚人说,他到这里来是买一些准备今年圣诞节零售的商品。“但是我如果在八〇年圣诞节能买到就算走运了。”